

## V

(Avviżi)

## PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

## AVVIŻ TA' KOMPETIZZJONI ĠENERALI

EPSO/AST-SC/06/17

SEGRETARJI/SKRIVANA (SC 1 U SC 2)

(2017/C 377 A/01)

***Id-data tal-gheluq għar-reġistrazzjoni: It-12 ta' Diċembru 2017 f'12:00 (nofsinhar), CET***

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) qed jorganizza kompetizzjoni ġenerali, ibbażata fuq testijiet, sabiex jinholqu listi ta' riżerva u li minnhom l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea jistgħu jirreklutaw membri godda tas-servizz pubbliku bħala **“segretarji/skrivani”** (grupp ta' funzjoni AST-SC).

Dan l-avviż ta' kompetizzjoni u l-annessi tiegħu jiffurmaw il-qafas legalment vinkolanti għal dawn il-proċeduri ta' selezzjoni.

Ara l-ANNESS II għar-regoli ġenerali li jirregolaw il-kompetizzjonijiet ġenerali.

**L-ghadd mixtieq ta' kandidati magħżula:**

**GRAD SC1: 210****GRAD SC2: 123**

Innota li r-reklutaġġ fil-grad SC 2 isir l-aktar mill-Istituzzjonijiet ibbażati fil-Lussemburgu.

**Dan l-avviż ta' kompetizzjoni ikopri żewġ gradi. Tista' tapplika biss għal wiehed.** Din l-ghażla trid tagħmilha waqt l-applikazzjoni elettronika u ma tistax tibdilha ġaladarba tkun ikkonfermata u vvalidajt l-applikazzjoni elettronika tiegħek.

**Kandidati tal-Grad SC 2:** waqt il-verifika tal-eligibbiltà, il-bord tas-selezzjoni jista' jittrasferixxi l-applikazzjoni tiegħek għall-grad SC 1 jekk tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- ġibt waħda mill-oghla marki globali għall-grad SC 2 fit-testijiet MCQ (ara l-punt 2) taht it-taqsimha **“KIF SE NINTGHAŻEL?”**), u
- skont id-data mogħtija fl-applikazzjoni tiegħek ma tissodisfax il-htigijiet ta' eligibbiltà tal-grad SC 2 iżda tissodisfa dawk għall-grad SC 1, u
- tajt il-kunsens tiegħek għat-trasferiment lejn il-grad SC 1 meta tkun applikajt, u
- ġibt ukoll waħda mill-oghla marki globali fit-testijiet MCQ għall-grad SC 1.

F'dan il-każ, inti tkun meqjus bhala kandidat għall-grad SC 1 għall-kumplement tal-proċedura.

Dan l-assenjar mill-ġdid isehh qabel l-istedina għat-testijiet ta' evalwazzjoni u fuq il-bażi tad-dikjarazzjonijiet tiegħek fl-applikazzjoni elettronika. Il-kandidati li ma kisbux l-aħjar marki għall-grad SC 2 mhux se jiġu kkunsidrati għat-trasferiment għall-grad SC 1.

#### LIEMA KOMPITI GĦANDI NISTENNA LI NAGĦMEL?

Il-persunal tal-grupp ta' funzjoni AST-SC iwettaq kompiti klerikali u segretarjali, ġestjoni tal-uffiċċju u kompiti ekwivalenti oħrajn li jirrekjedu ċertu livell ta' awtonomija.

Ara l-ANNESS I għal aktar informazzjoni dwar id-dmirijiet tipiċi li għandhom jitwettqu.

#### JIEN ELIĠIBBLI BIEX NAPPLIKA?

Il-formola tal-applikazzjoni hija maqsuma f'żewġ (2) partijiet, li kull waħda minnhom għandha l-iskadenza tagħha, deskritti hawn taht. Trid tissodisfa dawn il-kundizzjonijiet KOLLHA meta tivvalida ***l-ewwel parti tal-applikazzjoni onlajn tiegħek***.

##### 1) Kundizzjonijiet ġenerali:

- Tkun tgawdi mid-drittijiet kollha bhala ċittadin ta' Stat Membru tal-UE
- Tkun wettaqt kull obbligu impost mil-liġijiet nazzjonali dwar is-servizz militari
- Tkun tissodisfa r-rekwiżiti ta' karattru mitluba għat-twettiq tad-dmirijiet involuti.

##### 2) Kundizzjonijiet speċifiċi — lingwi:

Irid ikollok għarfien ta' ***mill-inqas żewġ (2) lingwi uffiċjali tal-UE***, b'għarfien profond (livell C1) f'tal-anqas waħda minnhom u għarfien sodisfaċenti fl-oħra (livell minimu B2).

Il-livelli minimi mehtieġa hawn fuq għandhom japplikaw għal kull abilità lingwistika (taħdit, kitba, qari u smigh) mitluba fil-formola ta' applikazzjoni. Dawn l-abbiltajiet jirriflettaw dawk tal-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi: <https://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>.

F'dan l-avviż ta' kompetizzjoni naghmlu referenza għal-lingwi bhala:

- Lingwa 1: il-lingwa użata għal xi whud mit-testijiet b'Għażliet Multipli bbażati fuq il-kompjuter
- Lingwa 2: il-lingwa użata għat-tieni parti mill-formola ta' applikazzjoni, f'testijiet MCQ oħrajn, fil-fażi ta' valutazzjoni u fil-komunikazzjoni bejn l-EPSo u l-kandidati li pprezentaw applikazzjoni valida. Din il-lingwa trid tkun differenti mil-Lingwa 1.

Għall-iskop ta' din il-kompetizzjoni, l-EPSo behsiebu joffri bhala lingwa 2 ***il-ħames (5) lingwi ddikjarati l-iktar spiss minn kandidati*** fil-livell B2 jew oghla fl-ewwel parti tal-formola tal-applikazzjoni tagħhom, filwaqt li ***jikkunsidra wkoll il-ħtiġijiet tas-servizzi kif deskritt hawn taht***.

#### Għalfejn għandi naghzel il-lingwa 2 tiegħi minn numru limitat ta' lingwi?

Għal raġunijiet prattiċi u ta' organizzazzjoni, mhuwiex fattibbli li jiġi offrut ittestjar f'24 lingwa f'kull stadju tal-kompetizzjoni. Il-metodoloġija tal-fażi ta' valutazzjoni tirrikjedi, b'mod partikolari, li l-kandidati jiġu vvalutati permezz ta' bord tas-selezzjoni komuni kompost minn numru limitat ta' membri, sabiex jiġi żgurat trattament ugwali.

Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata l-uniformità fit-tqabbil tal-kandidati u fil-verifika tal-formoli tal-applikazzjoni tagħhom, l-EPSo u l-Bord tas-Selezzjoni jahdmu f'għadd limitat ta' lingwi funzjonali.

Fl-aħħar nett, jinhtieġ li l-isforz u r-rizorsi għal kull lingwa addizzjonali jkunu proporzjonali mal-għadd ta' kandidati supplimentari li jistgħu japplikaw għall-kompetizzjoni jekk tiġi offruta lingwa addizzjonali.

Għal dawn ir-raġunijiet, l-EPPO u l-istituzzjonijiet tal-UE qablu li sa massimu ta' hames (5) lingwi jistgħu jiġu offruti bħala lingwa 2.

Għal dawn l-istess raġunijiet, huwa raġonevoli li tiġi limitata l-lingwa ta' komunikazzjoni bejn il-kandidati li pprezentaw applikazzjoni valida u l-istituzzjonijiet, inkluża l-lingwa li biha jiġu abbozzati l-applikazzjonijiet, għal-lingwa 2 magħżula minn kull kandidat.

### **Kif għandhom jiġu stabbiliti l-lingwi li għandhom jintgħażlu bħala lingwa 2?**

L-istituzzjonijiet tal-UE jehtieġu li r-reklutati l-ġodda jkunu immedjament kapaċi li jikkomunikaw b'mod effiċjenti fil-hidma tagħhom ta' kuljum b'firxa wiesgħa ta' rappreżentanza tal-kollegi tagħhom, il-partijiet interessati u ċittadini oħra. Il-funzjonament effiċjenti tal-istituzzjoni jkun f'riskju li jiddgħajef serjament jekk dan ma jkunx il-każ.

Sabiex jiġi inkluż massimu ta' applikanti li għandhom wahda mill-hames lingwi funzjonali permessa għal dan ta' hawn fuq, il-kandidati huma mistiedna jiddikjaraw l-ilsna uffiċjali kollha tal-UE li fihom għandhom għarfien fil-livell minimu mehtieġ. L-EPPO mbagħad jikkonsolida kull applikazzjoni vvalidata mill-ewwel skadenza biex jikklassifika l-lingwi ddikjarati fil-livell B2 jew oghla f'ordni li jickien u jqabbel dawn mal-htigijiet tas-servizzi sabiex jiżgura sitwazzjoni adattata għalih. Il-hames (5) lingwi li fihom ssir il-fażi ta' valutazzjoni (il-lingwa 2), jiġu stabbiliti fuq din il-bażi mill-EPPO li jaġixxi bħala l-Awtorità tal-Hatra u jiġi kkomunikati lilek **fi żmien qasir wara d-data tal-gheluq tar-registrazzjoni**.

### **3) Kundizzjonijiet speċifiċi — kwalifiki u esperjenza tax-xogħol:**

#### **Gradi SC 1 u SC 2**

— Edukazzjoni post-sekondarja ta' **mill-inqas sena (1)** ċċertifikata b'diploma relatata b'mod dirett man-natura tad-dmirijiet.

jew

— Edukazzjoni sekondarja ċċertifikata b'diploma li tagħti aċċess għal edukazzjoni post-sekondarja, segwita minn esperjenza professjonali ta' **mill-inqas tliet (3) snin** relatata b'mod dirett man-natura tad-dmirijiet.

jew

— Tahriġ professjonali (ekwivalenti għal-Livell 4 tal-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki — [http://ec.europa.eu/ploteus/search/site?f%5B0%5D=im\\_field\\_entity\\_type%3A97](http://ec.europa.eu/ploteus/search/site?f%5B0%5D=im_field_entity_type%3A97)) **ta' mill-inqas sena (1), segwit minn minimu ta' tliet (3) snin esperjenza professjonali**. Kemm it-tahriġ kif ukoll l-esperjenza għandhom ikunu relatati b'mod dirett man-natura tad-dmirijiet.

**NB: Is-snin ta' esperjenza professjonali msemija hawn fuq ma jingħaddux man-numru ta' snin ta' esperjenza professjonali mitluba hawn isfel.**

Ara l-ANNESS III għal eżempji ta' kwalifiki minimi

### **Esperjenza professjonali addizzjonali:**

— **Grad SC2 biss**

**Mill-inqas erba' (4) snin** esperjenza professjonali addizzjonali direttament relatati man-natura tad-dmirijiet.

Din l-esperjenza professjonali hija rilevanti biss jekk tkun inkisbet wara l-ghoti tal-kwalifika u/jew l-esperjenza professjonali mehtieġa għall-aċċess għall-kompetizzjoni (ara Gradi SC 1 u SC 2 hawn fuq).

### **KIF NINTGHAŻEL?**

#### **1) Il-proċess ta' applikazzjoni**

Il-formola tal-applikazzjoni hija maqsuma f'żewġ partijiet:

- (i) L-ewwel parti għandha titlesta sad-data tal-iskadenza għar-registrazzjoni msemija f'dan l-avviż. Meta timla l-ewwel parti tal-formola ta' applikazzjoni, inti tintalab tikkonferma l-eliġibbiltà tiegħek għall-kompetizzjoni u tindika **l-livell ta' għarfien tiegħek ta' kull lingwa uffiċjali tal-UE li inti utent indipendenti tagħha fil-livell B2 jew oghla (iridu jiġu ddikjarati minimu ta' żewġ (2) lingwi)**. Ftit wara l-iskadenza għar-registrazzjoni, il-hames (5) lingwi għall-fażi ta' valutazzjoni jiġu kkomunikati lilek. Tista' timla din il-parti tal-formola ta' applikazzjoni f'kull lingwa uffiċjali tal-UE.

Bil-validazzjoni tal-ewwel parti tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek, tkun qed tiddikjara fuq l-unur tiegħek li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha msemija taht it-taqsimha "Jien eliġibbli biex napplika?"

- (ii) Jekk, fl-ewwel parti tal-formula tal-applikazzjoni tiegħek tal-inqas wahda mil-lingwi li ddikjarajt li għandek għarfien flivell B2 jew iktar hija fost il-**hames (5) lingwi** offruti bhala lingwa 2, tiġi mistieden sabiex timla t-tieni parti mill-formola ta' applikazzjoni **fil-lingwa li għażilt bhala l-lingwa 2 tiegħek** (ara t-taqsimha "Kundizzjonijiet speċifiċi — lingwi"). L-istedina tistabbilixxi skadenza obbligatorja għat-tlestija ta' din il-parti. Hawnhekk tkun mistoqsi tipprovdi aktar informazzjoni rilevanti għal din il-kompetizzjoni (pereżempju diplomi u/jew esperjenza ta' xogħol). Ikkollok tagħzel il-lingwi 1 u 2 tiegħek minn fost il-lingwi li tkun diġà ddikjarajt fl-ewwel parti tal-formola ta' applikazzjoni. Il-lingwa 1 tiegħek tista' tkun kull wahda mill-24 lingwa uffiċjali tal-UE, u l-lingwa 2 tiegħek minn fost il-**hames (5) lingwi** offruti. Jekk, min-naha l-oħra, ma ddikjarajt l-ebda wahda mill-**hames (5) lingwi** offruti tiġi skwalifikat mill-kompetizzjoni.

Meta tivvalida kull parti mill-formola ta' applikazzjoni tiegħek, ma tkunx tista' tagħmel bidliet oħra.

Hija r-responsabbiltà tiegħek li tara li timla u tivvalida l-ewwel u t-tieni partijiet tal-applikazzjoni tiegħek **sal-iskadenza rispettivi**.

## 2) Testijiet ta' Mistoqsijiet b'Għażla Multipla (MCQ) fuq il-kompjuter

Jekk tivvalida t-tieni parti tal-formula tal-applikazzjoni tiegħek fil-lingwa 2 tiegħek fi żmien l-iskadenza, tiġi mistieden sabiex tagħmel serje ta' testijiet MCQ bil-kompjuter f'wieħed miċ-ċentri akkreditati tal-EPPO.

Sakemm ma jkunx avżat mod iehor, trid tibbukkja appuntament għat-testijiet MCQ skont l-istruzzjonijiet mill-EPPO. Tipikament, tiġi offrut diversi dati li fihom inti tista' tagħmel it-testijiet, f'diversi postijiet. Il-perjodi tal-ibbukkjar u l-ittestjar huma limitati.

It-testijiet MCQ bil-kompjuter ikunu organizzati kif ġej:

| It-testijiet                                                     | Lingwa   | Mistoqsijiet    | Durata    | Immarkar    | Marka minima mehtieġa                       |
|------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|-----------|-------------|---------------------------------------------|
| Raġunament verbali                                               | Lingwa 1 | 20 mistoqsija   | 35 minuta | Sa 20 punt  | Verbali + astratt flimkien 15/30            |
| Raġunament numeriku                                              | Lingwa 1 | 10 mistoqsijiet | 20 minuta | Sa 10 punti | 5/10                                        |
| Raġunament astratt                                               | Lingwa 1 | 10 mistoqsijiet | 10 minuti | Sa 10 punt  | Verbali + astratt flimkien 15/30            |
| Kapaċitajiet professjonali: Litteriżmu tal-IT bażiku             | Lingwa 2 | 30 mistoqsija   | 12 minuti | Sa 30 punt  | Litteriżmu tal-IT bażiku+prijoritizzazzjoni |
| Kapaċitajiet professjonali: Prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni | Lingwa 2 | 24 mistoqsija   | 30 minuta | Sa 24 punt  | u organizzazzjoni kkombinati 27/54          |

Dawn it-testijiet huma eliminatorji u ma jghoddux għat-testijiet l-oħra li jsiru matul il-fażi tal-valutazzjoni.

### 3) **Kontrolli tal-eligibbiltà**

Il-kundizzjonijiet kollha msemmija taht it-taqsimha "Jien eligibbli biex napplika?" hawn fuq jiġu ċcekkjati mad-data pprovduta fl-applikazzjonijiet onlajn tal-kandidati. L-EPPO jiċċekkja jekk tissodisfax il-kundizzjonijiet ġenerali tal-eligibbiltà filwaqt li l-Bord ta' Selezzjoni jivverifika l-konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi tal-eligibbiltà.

L-applikazzjonijiet tal-kandidati jiġu ċcekkjati għall-eligibbiltà f'ordni li jickien tal-marki globali miksuba fit-testijiet tal-MCQ sakemm l-għadd ta' kandidati eligibbli għal kull grad jilhaq in-numru ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna biex jagħmlu t-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni. Il-fajls l-oħrajn ma jiġux iċċekkja. **Bejn wiehded u iehor darbtejn (2), iżda mhux aktar minn 2,5 darbtejn**, in-numru ta' kandidati ta' suċċess meħtieġa għal kull grad jiġu mistiedna jagħmlu t-testijiet fil-fażi tal-valutazzjoni.

### 4) **Fażi tal-Valutazzjoni**

Jekk inti tissodisfa r-rekwiżiti tal-eligibbiltà skont id-data fl-applikazzjoni onlajn tiegħek u jekk tkun ġibt il-marka minima u wahda mill-**ogħla marki globali** fit-testijiet MCQ, inti tiġi mistieden sabiex tattendi l-fażi ta' valutazzjoni għal ġurnata, x'aktarx fi **Brussell**, fejn tagħmel testijiet fil-**lingwa 2** tiegħek.

Sakemm ma jkunx avżat mod iehor, trid iġġib miegħek id-dokumenti ta' sostenn (originali jew kopji ċċertifikati) għaċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-EPPO jiskennjahom matul it-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni tiegħek u jagħtihomlok lura fl-istess ġurnata.

Seba' kompetenzi ġenerali, kull wahda mmarkata fuq 10 punti, u l-kompetenzi speċifiċi meħtieġa għal din il-kompetizzjoni jiġu ttestjati waqt il-fażi tal-valutazzjoni permezz ta' **erba' testijiet** (eżerċizzju tal-e-tray, intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali u żewġ testijiet speċifiċi għall-qasam) kif deskritt fil-matriċi li ġejjin:

| Kompetenza                              | It-testijiet                                  |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Analizi u soluzzjoni tal-problemi    | e-tray                                        |
| 2. Komunikazzjoni                       | Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali |
| 3. Kwalità u riżultati                  | e-tray                                        |
| 4. Tagħlim u żvilupp                    | Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali |
| 5. Prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni | e-tray                                        |
| 6. Reżiljenza                           | Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali |
| 7. Hidma ma' oħrajn                     | Intervista bbażata fuq il-kompetenzi ġenerali |
| Marka minima meħtieġa                   | 35/70                                         |

| Kompetenza            | It-testijiet                                                                                                                 |                                                                                                                                                |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kompetenzi speċifiċi  | Testijiet tal-hiliet tal-Microsoft Office (Microsoft Office huwa s-software ewlieni li jintuża mill-Istituzzjonijiet tal-UE) | Test prattiku li jinvolvi l-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet tal-espressjoni bil-kitba (partikolarment l-ortografija, il-lessiku u l-grammatika). |
| Marka minima meħtieġa | 12/20                                                                                                                        | 6/10                                                                                                                                           |

**5) Lista ta' riżerva**

Wara li jiċċekkja l-eligibilità tal-kandidati mad-dokumenti ta' sostenn tagħhom, il-bord tas-selezzjoni jistabbilixxi lista ta' riżerva għal kull grad — sakemm jintlahaq l-għadd mehtieg ta' kandidati li għaddew — minn dawk il-kandidati eligibbli li jkunu kisbu l-marki minimi mehtieġa kollha kif ukoll l-ogħla marki wara ċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-ismijiet jiġu elenkati f'ordni alfabetika.

Il-listi ta' riżerva u l-passaporti ta' kompetenza, li jagħtu rispons kwalittativ mill-Bord tas-Selezzjoni, tal-kandidati ta' suċċess jkunu disponibbli għall-istituzzjonijiet Ewropej fil-proċeduri ta' rekrutazzjoni u l-iżvilupp futur tal-karriera. L-inkluzjoni f'lista ta' riżerva **ma tfissirx li għandek xi dritt jew garanzija ta' rekrutazzjoni**.

**FEJN U META NISTA' NAPPLIKA?**

Sabiex tapplika, l-ewwel trid tohloq kont tal-EPPO. Innata li tista' tohloq kont tal-EPPO wiehed biss għal kull applikazzjoni tal-EPPO.

L-ewwel skadenza: applika onlajn fuq is-sit tal-EPPO <http://jobs.eu-careers.eu>:

**Sat-12 ta' Diċembru 2017 f'12:00 (nofsinhar), CET**

Il-perjodu li matulu t-tieni parti tal-formola ta' applikazzjoni għandha timtela jiġi kkomunikat ftit wara l-ewwel data ta' skadenza għal dawk il-kandidati mistednin biex jikkompletawha.

---

## ANNEX I

## KOMPITI

L-istituzzjonijiet tal-UE qed ifittxu segretarji/skrivani biex iwettqu diversi kompiti amministrattivi, ta' komunikazzjoni u/jew kompiti finanzjarji fid-dipartimenti tagħhom.

B'mod ġenerali, is-segretarji/skrivani jipprovdi appoġġ lil wiehed jew aktar individwi, dipartimenti jew unitajiet fl-istituzzjoni, hafna drabi bl-użu tal-ghodod tal-IT bħal word-processing, spreadsheets u bażijiet ta' *data*. Għarfien profund ta' dawn l-ghodod tal-IT huwa għalhekk mehtieg.

Il-kompiti huma bosta u jistghu jinkludu:

- it-thejjija, l-ipproċessar, l-iffinalizzar u l-verifika ta' dokumenti (editjar/abbozar, tfassil tal-paġni, ifformattjar, tabelli) bl-ghajnuna ta' softwer speċifiku;
- ġestjoni ta' dokumenti u talbiet għal azzjoni (wasla, ipproċessar, segwitu, u fajling ta' dokumenti, rapporti u korrispondenza, monitoraġġ tal-iskadenzi, arkivjar, eċċ.);
- assistenza fl-abbozzar ta' stqarrijiet għall-istampa, rapporti u testi għal tipi differenti ta' midja;
- assistenza fil-preparazzjoni ta' preżentazzjonijiet dwar l-attivitajiet ta' komunikazzjoni għal udjenzi interni u esterni
- il-ġestjoni ta' fajls ta' implimentazzjoni tal-baġit f'konformità mar-regoli finanzjarji fis-sehh (il-monitoraġġ amministrattiv ta' sejhiet għal offerti, thejjija ta' kuntratti, il-monitoraġġ ta' tranżazzjonijiet relatati, eċċ.);
- il-ġestjoni u s-segwitu ta' fajls tal-persunal jew fajls ta' każijiet;
- it-tiftix, il-ġabra u t-tixrid tal-informazzjoni (l-aġġornament tal-bażijiet tad-*data*, il-fajls).
- l-organizzazzjoni u l-ikkordinar tal-attivitajiet amministrattivi tal-unità/dipartiment (laqgħat, vjaġġar uffiċjali, xiri ta' prodotti eċċ.);
- iż-żamma u l-aġġornament tal-aġenda tal-unità/dipartiment, it-tweġib ta' telefonati, it-tehid ta' messaġġi.

Tmiem tal-ANNEX I, ikklikkja hawnhekk biex tmur lura għat-test prinċipali

## ANNEX II

## REGOLI ĠENERALI LI JIRREGOLAW IL-KOMPETIZZJONIJET ĠENERALI

## INFORMAZZJONI ĠENERALI

Kull referenza, fil-qafas ta' proċeduri ta' selezzjoni organizzati mill-EPPO, għal persuna ta' ġeneru speċifiku trid tkun ikkunsidrata wkoll li tikkostitwixxi referenza għal persuna ta' kull ġeneru iehor.

Jekk kandidati jiksbu l-istess marka għall-aħhar post disponibbli f'kull stadju tal-kompetizzjoni, dawn kollha jgħaddu għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni. Kull kandidat imdahhal mill-ġdid wara appell b'suċċess jiġi mistieden għall-istadju li jmiss.

Jekk kandidati jkunu kisbu l-istess marka għall-aħhar post disponibbli fil-lista ta' riżerva, dawn jiġu inklużi kollha fil-lista ta' riżerva. Kull kandidat imdahhal mill-ġdid wara appell b'suċċess f'dan l-istadju tal-proċedura jiġi ukoll mal-lista ta' riżerva.

## 1. MIN JISTA' JAPPLIKA?

## 1.1. Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi

Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi (inkluż l-għarfien tal-lingwi) għal kull qasam jew profil huma indikati fit-taqsimha "Jien eligibbli biex napplika?".

Il-kundizzjonijiet speċifiċi rigward il-kwalifiki, l-esperjenza professjonali u l-għarfien tal-lingwi jvarjaw skont il-profil mitlub. Fl-applikazzjoni tiegħek, jinhtieg li tinkludi kemm jista' jkun informazzjoni dwar il-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek (fejn mehtieg) kif deskritt fit-taqsimha "Jien eligibbli biex napplika?" ta' dan l-avviż **li hija rilevanti għall-kompiti**.

- (a) **Diplomi u/jew ċertifikati:** Diplomi, kemm jekk mahruġa f'pajjiżi tal-UE u kemm jekk le, jinhtieg li jiġu rikonoxxuti minn korp uffiċjali ta' Stat Membru tal-UE, pereżempju Ministeru tal-Edukazzjoni ta' Stat Membru tal-UE. F'dan ir-rigward, il-bord tas-selezzjoni jqis id-differenzi bejn is-sistemi tal-edukazzjoni.

Għall-edukazzjoni postsekondarja u tahrig tekniku, professjonali jew speċjalizzat, indika s-sugġetti koperti, it-tul ta' żmien u jekk dan kienx kors full-time, kors part-time jew kors ta' filghaxija.

- (b) **L-esperjenza professjonali** (jekk mehtieġa), titqies biss jekk tkun rilevanti għall-funzjonijiet mehtieġa u:

- tikkostitwixxi xogħol ġenwin u effettiv;
- tkun imhallsa;
- tkun tinvolvi relazzjoni ta' subordinazzjoni jew il-forniment ta' servizz; u
- tkun sugġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - **hidma volontarja:** jekk imhallsa u tinvolvi hinijiet fil-gimgha u tul bhal impjeg normali;
  - **apprendistati:** jekk imhallsa;
  - **servizz militari obbligatorju:** magħmul qabel jew wara d-diploma mehtieġa għal perjodu li ma jaqbiżx id-durata statutorja fl-Istat Membru tiegħek;
  - **liv tal-maternità/tal-paternità/tal-adozzjoni:** jekk kopert minn kuntratt ta' impjeg;
  - **dottorat:** għal perjodu massimu ta' tliet snin, bil-kundizzjoni li d-dottorat ikun effettivament inkiseb, u jekk ix-xogħol kienx imhallas jew le; kif ukoll
  - **xogħol part-time:** ikkalkulat *pro rata* skont in-numru ta' sigħat maħduma, pereżempju half-time għal sitt xhur ikun jiswa daqs tliet xhur.

## 1.2. Dokumenti ġustifikattivi

Fl-istadji differenti tal-proċedura tas-selezzjoni, ikollok tipprovdi dokument uffiċjali li juri ċittadinanza tiegħek (pereżempju passaport jew karta tal-identità) li jrid ikun validu fid-data tal-gheluq tal-applikazzjoni tiegħek (id-data tal-gheluq tal-ewwel parti tal-applikazzjoni tiegħek fil-kas ta' applikazzjoni b'zewġ partijiet).

Il-perjodi kollha ta' attività professjonali jridu jkun koperti minn originali jew fotokopji ċertifikati ta':

- **dokumenti minn impjegatur(i) fil-passat kif ukoll mill-impjegatur(i) attwali** li jiddikjaraw in-natura u l-livell tad-dmirijiet imwettqa, id-dati tal-bidu u tat-tmiem, it-timbru uffiċjali tal-kumpanija u l-isem u l-firma tal-persuna responsabbli; jew
- **il-kuntratt(i) tax-xogħol flimkien mal-ewwel u l-aħħar irċevuta tal-paga**, b'deskrizzjoni dettaljata tad-dmirijiet imwettqa;
- (għal xogħol mingħajr paga fissa pereżempju impjegat għal rasek jew professjonijiet liberali) **fatturi jew formoli ta' ordnijiet** li jiddeskrivu x-xogħol imwettaq jew kull tip ta' dokument uffiċjali ta' prova iehor rilevanti;
- (għall-interpreti ta' konferenzi, fejn l-esperjenza professjonali hija meħtieġa) dokumenti li juru **l-ghadd ta' jiem**, u **l-lingwi interpretati** minn u lejn, relatati speċifikament mal-interpretazzjoni ta' konferenzi.

B'mod ġenerali, ma huma meħtieġa l-ebda dokumenti ta' prova sabiex tipprova l-għarfien tiegħek tal-lingwi, hlief għal ċerti kompetizzjonijiet għal lingwisti jew speċjalisti.

Tista' tinalab informazzjoni jew dokumenti addizzjonali f'kull stadju tal-proċedura. L-EPPO jinfurmak liema dokumenti ta' sostenn għandek b'żonn tipprovdi u meta.

## 1.3. Opportunitajiet indaqs u aġġustamenti speċjali

Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni medika li tista' tfixxkel l-abbiltà tiegħek li tagħmel it-testijiet, indika dan fl-applikazzjoni tiegħek u għarrafna bit-tip ta' aġġustamenti speċjali li għandek b'żonn. Jekk diżabbiltà jew kundizzjoni tiżviluppa wara l-iskadenza għall-applikazzjonijiet, trid tinforma lill-EPPO malajr kemm jista' jkun billi tuża l-informazzjoni indikata hawn taht.

Innota li jkollok tibgħat ċertifikat mill-awtorità nazzjonali tiegħek jew ċertifikat mediku lill-EPPO sabiex it-talba tiegħek tittiehed inkunsiderazzjoni. Id-dokumenti ta' sostenn tiegħek jiġu eżaminati, b'tali mod li l-akkomodazzjoni raġonevoli tista' ssir meta dan ikun meħtieġ.

Għal aktar informazzjoni, ikkuntattja lil EPPO-accessibility team permezz ta':

— posta elettronika (EPPO-accessibility@ec.europa.eu);

— faks (+32 22998081); jew

— posta:

European Personnel Selection Office (EPPO)  
EPPO accessibility  
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

## 2. MINN MIN NIĠI VVALUTAT?

Jiġi mahtur bord tas-selezzjoni biex iqabbel lill-kandidati u jagħzel l-aħjar fosthom fuq il-bażi tal-kompetenzi, il-hiliet u l-kwalifiki tagħhom fid-dawl tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni. Il-membri tiegħu jiddeterminaw ukoll il-livell ta' diffikultà tat-testijiet tal-kompetizzjoni u japprovaw il-kontenut tagħhom abbażi tal-proposti magħmula mill-EPPO.

Sabiex tiġi garantita l-indipendenza tal-bord tas-selezzjoni, huwa strettament ipprobit għall-kandidati jew kull persuna barra mill-bord li tipprova tagħmel kuntatt ma' wiehed mill-membri tiegħu, hlief fil-kuntest tat-testijiet li jehtiegu interazzjoni diretta bejn il-kandidati u l-bord.

Il-kandidati li jixtiequ jesprimu l-fehma tagħhom jew jafferimaw id-drittijiet tagħhom għandhom jagħmlu dan bil-miktub, billi jindirizzaw il-korrispondenza għall-attenzjoni tal-bord tas-selezzjoni lill-EPPO, li mbagħad jgħaddiha lill-bord. L-interventi kollha diretti jew indiretti tal-kandidati li jsiru mingħajr ma jiġu segwiti dawn il-proċeduri huma pprojbiti u jistgħu jwasslu għall-esklużjoni mill-kompetizzjoni.

L-eżistenza ta' relazzjoni familjari jew rabta ġerarkika bejn kandidat u membru tal-bord tas-selezzjoni, b'mod partikolari, tagħti lok għal konflitt ta' interess. Il-bordijiet tas-selezzjoni huma mitluba jiddikjaraw kull sitwazzjoni bħal din lill-EPPO immedjatament meta jsiru jafu bihom. L-EPPO jevalwa kull każ individwalment u jiehu l-miżuri xierqa. In-nuqqas ta' rispett tar-regoli msemmija hawn fuq jista' jagħmel lill-membri tal-ġurija suġġetti għal azzjoni dixxiplinarja u jirriżulta fi skwalifika mill-kompetizzjoni għall-kandidati (ara t-Taqsima 4.4).

L-ismijiet tal-membri tal-ġurija huma ppubblikati fuq is-sit web tal-EPPO ([www.eu-careers.eu](http://www.eu-careers.eu)) qabel il-bidu taċ-ċentru/fażi ta' valutazzjoni.

### 3. KOMUNIKAZZJONI

#### 3.1. Komunikazzjoni mal-EPPO

Jinhtieg li tikkonsulta l-kont tal-EPPO tiegħek **tal-inqas darbtejn fil-ġimgħa** biex iżżomm kont tal-progress tiegħek matul il-kompetizzjoni. Jekk ma tkunx tista' tagħmel dan minhabba problema teknika min-naha tal-EPPO, għandek tinnotifika lill-EPPO immedjatament.

— preferibbilment permezz tat-taqsima “ikkuntattjana” tas-sit web tal-EPPO ([www.eu-careers.eu](http://www.eu-careers.eu)); jew

— bit-telefown lil Europe Direct (00 80067891011); jew

— bil-posta:

European Personnel Selection Office (EPPO)  
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

L-EPPO jirriżerva d-dritt li ma jagħtix informazzjoni li diġà hija ddikjarata b'mod ċar f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni, fl-annessi tiegħu jew fis-sit web tal-EPPO inkluż fil-“mistoqsijiet li jsiru ta' spiss”.

F'kull korrispondenza relatata ma' applikazzjoni, semmi **ismek** kif mogħti fil-kont EPPO tiegħek, in-**numru tal-applikazzjoni** tiegħek u n-**numru ta' referenza tal-proċedura tas-selezzjoni**.

L-EPPO japplika l-prinċipji tal-kodiċi ta' mgħiba amministrattiva tajba [https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff\\_mt](https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_mt) (kif ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali). Għaldaqstant, l-EPPO jirriżerva d-dritt li jwaqqaf kull korrispondenza mhux xierqa (jiġifieri ripetittiva, abbużiva u/jew irrelevanti).

#### 3.2. Aċċess għall-informazzjoni

Il-kandidati għandhom drittijiet speċifiċi ta' aċċess għal ċerta informazzjoni li tikkonċerna lilhom personali, mogħtija fid-dawl tal-obbligu ta' motivazzjoni, sabiex ikun jista' jsir appell kontra deċiżjoni ta' rifjut.

Dan l-obbligu ta' motivazzjoni jrid ikun ibbilanċjat mal-kunfidenzjalità tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni, li jiżgura l-indipendenza tal-bord u l-oġġettività tas-selezzjoni. Minhabba l-kunfidenzjalità, l-attitudnijiet adottati mill-membri tal-bordijiet tas-selezzjoni dwar il-valutazzjonijiet individwali jew komparattivi tal-kandidati ma jistgħux jiġu żvelati.

Dawn id-drittijiet ta' aċċess huma speċifiċi għall-kandidati f'kompetizzjoni ġenerali u l-legiżlazzjoni dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tista' ma tagħtihomx drittijiet usa' minn daww speċifikati f'din it-taqsima.

### 3.2.1. Żvelar awtomatiku

Se **tirċievi awtomatikament** l-informazzjoni li ġejja permezz tal-kont tiegħek tal-EP SO wara kull stadju tal-proċess ta' selezzjoni organizzat għal kompetizzjoni partikolari:

- **It-testijiet MCQ:** ir-riżultati tiegħek u tabella bit-tweġibiet tiegħek u t-tweġibiet korretti skont in-numru ta' referenza/l-ittra. L-aċċess **għat-test tal-mistoqsijiet u t-tweġibiet huwa eskluż esplicitament**;
- **eligibbiltà:** jekk ġejtx ammess; jekk le, il-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà li ma kinux issodisfati.
- **Talent Screener (Evalwatur tat-Talenti):** ir-riżultati tiegħek u tabella bil-pizijiet tal-mistoqsijiet, il-punti mogħtija għat-tweġibiet tiegħek u l-punteġġ totali tiegħek;
- **testijiet preliminari:** ir-riżultati tiegħek;
- **testijiet intermedji:** ir-riżultati tiegħek jekk ma tkunx fost il-kandidati mistiedna għall-fażi li jmiss;
- **fażi/ċentru ta' valutazzjoni:** jekk ma tkunx skwalifikat, il-passaport tal-kompetenza tiegħek li juri l-marki globali tiegħek għal kull kompetenza u l-kumment tal-bord tas-selezzjoni li jipprovdi rispons kwantitattiv u kwalitattiv dwar il-prestazzjoni tiegħek fiċ-ċentru/fażi ta' valutazzjoni.

Bħala regola, l-EP SO ma jikkomunika lil kandidati l-ebda testi sors jew eżerċizzji tat-test, peress li dawn huma intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri. Għal ċerti testijiet, madankollu, f'ċerti eżerċizzjonijiet ikun jista' jippubblika t-testi sors jew eżerċizzji fuq is-sit web tiegħu jekk:

- it-testijiet ikunu tlestew;
- ir-riżultati jkunu ġew stabbiliti u kkomunikati lill-kandidati; u
- it-testi sors/l-eżerċizzji mhumix intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri.

### 3.2.2. Informazzjoni fuq talba

Tista' titlob kopja **mhux ikkoreġuta** tat-tweġibiet tiegħek fit-testijiet bil-miktub fejn il-kontenut **mhux mahsub biex jerga' jintuża** f'kompetizzjonijiet futuri. Dan jeskludi b'mod esplicitu tweġibiet għal studji ta' każijiet.

Il-karti tat-tweġibiet ikkoreġuti u d-dettalji tal-immarkar, b'mod partikolari, huma koperti mis-segretezza tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u **ma jgħux żvelati**.

L-EP SO jagħmel l-almu tiegħu biex jagħmel l-iżjed informazzjoni possibbli disponibbli għall-kandidati kollha, skont l-obbligu ta' motivazzjoni, in-natura kunfidenzjali tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali. It-talbiet kollha għall-informazzjoni jiġu evalwati fid-dawl ta' dawn l-obbligi.

Kull talba għal informazzjoni jinhtieg li tkun mibgħuta permezz tat-taqsim "ikkuntattjana" tas-sit web tal-EP SO ([www.eu-careers.eu](http://www.eu-careers.eu)) fi żmien għaxart (10) ijiem kalendarji mill-jum li fih ir-riżultati tiegħek jiġu ppubblikati fuq il-kont EP SO tiegħek.

## 4. ILMENTI U KWISTJONIJIET

### 4.1. Kwistjonijiet tekniċi

Jekk, f'kwalunkwe stadju tal-proċedura tas-selezzjoni, tiltaqa' ma' problema teknika jew organizzattiva serja, sabiex inkunu nistgħu ninvestigaw il-kwistjoni u niehdu miżuri korrettivi, **informa lill-EP SO immedjatament**:

- preferibbilment permezz tat-taqsim "ikkuntattjana" tas-sit web tal-EP SO ([www.eu-careers.eu](http://www.eu-careers.eu)); jew
- bil-posta:

European Personnel Selection Office (EP SO)  
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

F'kull korrispondenza, indika ismek (kif moghti fil-kont tal-EPPO tieghek), in-numru tal-applikazzjoni tieghek u n-numru tal-proċedura tas-selezzjoni.

Għal **problemi li jsehhu barra miċ-ċentri tat-testijiet** (pereżempju dwar il-proċess ta' applikazzjoni jew tal-ibbukkar), ikkuntattja lill-EPPO (ara t-Taqsima 3.1) b'deskrizzjoni qasira tal-problema.

#### **Jekk il-problema ssehh f'ċentru tat-testijiet:**

- informa lill-invigilaturi u itlobhom jirreġistraw l-ilment tieghek bil-miktub; u
- ikkuntattja lill-EPPO permezz tat-taqsima "ikkuntattjana" tas-sit web tal-EPPO ([www.eu-careers.eu](http://www.eu-careers.eu)) b'deskrizzjoni qasira tal-problema.

#### **4.2. Proċeduri ta' revizzjoni interna**

##### **4.2.1. Żball fil-mistoqsijiet b'għażla multipla bbażati fuq il-kompjuter (MCQs)**

Il-baži tad-data MCQ hija suġġetta għal kontroll ta' kwalità fil-fond permanenti mill-EPPO u l-bordijiet tas-selezzjoni.

Jekk temmen li żball f'wahda jew aktar MCQs affettwa l-abbiltà tieghek li twieġeb, għandek id-dritt li titlob li l-mistoqsija/ijiet tiġi/jiġu rieżaminata/i mill-bord tas-selezzjoni (bil-proċedura ta' "newtralizzazzjoni").

Taht din il-proċedura, il-bord tas-selezzjoni jista' jiddeċiedi li jannulla l-mistoqsija li fiha l-iżball u li jqassam il-punti mal-mistoqsijiet l-oħra tat-test. Dawk il-kandidati li jkunu rċevew din il-mistoqsija biss jiġu affettwati minn dan il-kalkolu mill-ġdid. L-immarkar tat-testijiet jibqa' kif imsemmi fit-taqsimiet rilevanti ta' dan l-avviż tal-kompetizzjoni.

L-arranġamenti għall-ilmenti dwar it-testijiet MCQs huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lill-EPPO (ara t-Taqsima 3.1) **biss permezz tal-formola ta' kuntatt onlajn;**
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **għaxart (10) ijiem kalendarji** mid-data tat-testijiet tieghek ibbażati fuq il-kompjuter;
- **tagħrif addizzjonali:** iddeskrivi fuq iex kienet il-mistoqsija (il-kontenut) sabiex tiġi/jiġu identifikata/i l-mistoqsija/ijiet ikkonċernata/i, u spjega n-natura tal-iżball allegat b'mod ċar kemm jista' jkun.

**Ma jiġux ikkunsidrati t-talbiet li jaslu wara l-iskadenza, jew li ma jiddeskrivux b'mod ċar il-mistoqsija(ijiet) ikkontestata/i u l-allegat żball.**

B'mod partikolari, l-ilmenti li jindikaw biss allegati problemi ta' traduzzjoni, u li ma jispeċifikawx b'mod ċar il-problema, ma jiġux ikkunsidrati.

##### **4.2.2. Talbiet għal rieżami**

Tista' titlob rieżami ta' kull **deċiżjoni** mehuda mill-bord tas-selezzjoni jew mill-EPPO li tistabbilixxi r-riżultati tieghek u/jew tiddetermina jekk tistax tippreċedi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni jew tiġix eskluż.

It-talbiet għal rieżami jistgħu jkunu bbażati fuq:

- irregolarità materjali fil-proċess tal-kompetizzjoni; u/jew
- nuqqas ta' konformità, mill-bord tas-selezzjoni jew l-EPPO, mar-Regolamenti tal-Persunal, l-avviż tal-kompetizzjoni, l-annessi tiegħu u/jew il-ġurisprudenza.

Innota li ma tistax tikkontesta l-validità tal-valutazzjoni tal-bord tas-selezzjoni dwar il-kwalità tal-hidma tieghek fit-test jew ir-rilevanza tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tieghek. Din il-valutazzjoni hija għodda ta' valur magħmul mill-bord u jekk ma taqbilx ma' din l-evalwazzjoni tat-testijiet, l-esperjenza u/jew il-kwalifiki tieghek ma jfissirx li hija għamel żball. It-talbiet għal rieżami sottomessi fuq din il-baži ma jwasslux għal riżultat pożittiv.

L-arrangamenti għal talbiet għal rieżami huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO (ara t-Taqsima 3.1);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **għaxart (10) ijiem kalendarji** mid-data li fiha d-deċiżjoni kkontestata giet ippubblikata fil-kont EPSO tiegħek;
- **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

#### **It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.**

Tirċievi rikonoxximent tal-irċevuta fi żmien 15-il jum tax-xogħol. Il-korp li ha d-deċiżjoni kkontestata (jew il-bord tas-selezzjoni jew l-EPSO) janalizza u jiddeċiedi dwar it-talba tiegħek u tirċievi tweġiba motivata malajr kemm jista' jkun.

**Jekk ir-riżultat ikun pożittiv, terġa' tiddaħhal fil-proċess tas-selezzjoni fl-istadju li fih ġejt eskluż, irrISPettivament minn kemm imxiet il-kompetizzjoni sadanittant.**

### **4.3. Forom oħra ta' kontestazzjoni**

#### *4.3.1. Ilmenti amministrattivi*

Bhala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt li tindirizza lment amministrattiv lid-Direttur tal-EPSO bhala l-awtorità tal-hatra.

Tista' tippreżenta lment kontra deċiżjoni, jew in-nuqqas tagħha, li direttament u immedjatament taffettwa l-istatus legali tiegħek bhala kandidat, biss jekk ir-regoli li jirregolaw il-proċedura tas-selezzjoni ġew miksura b'mod ċar. **Id-Direttur tal-EPSO ma jistax ibiddel għidizzju ta' valur magħmul minn bord tas-selezzjoni** (ara t-Taqsima 4.2.2).

L-arrangamenti għal ilmenti amministrattivi huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO (ara t-Taqsima 3.1);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **tliet xhur** min-notifika tad-deċiżjoni kkontestata jew mid-data li fiha d-deċiżjoni suppost saret;
- **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

#### **It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.**

#### *4.3.2. Appelli għidizzjarji*

Bhala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt li tippreżenta appell għidizzjarju quddiem il-Qorti Ġenerali.

Jekk tixtieq tappella kontra deċiżjoni mehuda mill-EPSO, l-ewwel trid tagħmel ilment amministrattiv (ara t-Taqsima 4.3.1).

L-arrangamenti għal appelli għidizzjarji huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkonsulta l-websajt tal-Qorti Ġenerali (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

#### *4.3.3. Ombudsman Ewropew*

Iċ-ċittadini u r-residenti kollha tal-UE jistgħu jressqu lment lill-Ombudsman Ewropew.

**Qabel ma tippreżenta lment lill-Ombudsman, l-ewwel trid tiegħu l-passi amministrattivi xierqa mal-istituzzjonijiet u l-korpi kkonċernati** (ara t-Taqsimiet 4.1-4.3).

L-ilment lill-Ombudsman ma jestendix l-iskadenzi għat-tressiq ta' lmenti jew appelli ġudizzjarji amministrattivi.

L-arrangamenti għall-ilmenti lill-Ombudsman huma kif ġej:

— **proċedura:** Ikkonsulta l-websajt tal-Ombudsman Ewropew (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

#### 4.4. Skwalifika mill-proċedura ta' selezzjoni

Tista' tiġi skwalifikat f'kull stadju ta' proċedura tas-selezzjoni jekk l-EPPO jiskopri li int:

- hloqt iktar minn kont tal-EPPO wiehed;
- applikajt għal oqsma jew profili inkompatibbli;
- ma tissodisfax il-kundizzjonijiet kollha ta' eliġibiltà;
- ghamilt dikjarazzjonijiet foloz jew dikjarazzjonijiet mhux sostnuti minn dokumenti xierqa;
- ma bbukkajtx jew ma ghamiltx it-testijiet tiegħek;
- qarraqt waqt it-testijiet;
- ma ddikjarajtx fil-formola ta' applikazzjoni tiegħek il-lingwa, jew wahda mil-lingwi, meħtieġa bħala Lingwa 2 jew ma ddikjarajtx il-livell minimu meħtieġ għal-Lingwa 2;
- ippruvajt tikkuntattja membru tal-bord tas-selezzjoni b'mod mhux awtorizzat;
- inqast milli tinnotifika lill-EPPO b'possibiltà ta' kunflitt ta' interess ma' membru tal-bord tas-selezzjoni;
- bghatt l-applikazzjoni tiegħek b'lingwa differenti minn dik/dawk speċifikati fl-avviż tal-kompetizzjoni (jistgħu jsiru konċessjonijiet rigward l-użu ta' lingwa oħra uffiċjali għal nomi proprji, titoli uffiċjali u titoli tal-impjegi kif indikat fid-dokumenti ta' sostenn jew tikketti/titoli ta' diplomijiet); u/jew
- iffirmajt jew ktibt marka distintiva fuq testijiet immarkati b'mod anonimu bil-miktub jew prattiċi.

Il-kandidati għar-reklutaġġ mill-istituzzjonijiet tal-UE jridu juru l-ogħla livell possibbli ta' integrità. Il-frodi jew it-tentattivi ta' frodi jistgħu jesponuk għal penaltajiet u jippreġudikaw l-eliġibbiltà tiegħek għal kompetizzjonijiet futuri.

Tmiem tal-ANNESS II, ikklikkja hawn biex tmur lura għat-test prinċipali

---

## ANNEX III

**EŻEMPJI TA' KWALIFIKI MINIMI SKONT IL-PAJJIŻ U L-GRAD LI, FIL-PRINĊIPJU, JIKKORRISPONDUNO GHAL DAWK MITLUBA MILL-AVVIŻI TA' KOMPETIZZJONJIET**

Ikklifikja hawn għal verżjoni li tinqara faċilment ta' dawn l-eżempji

| PAJJIŻ                      | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                                                                                                                                                                                                                             | AST 3 sa AST 11                                                                                                                            | AD 5 sa AD 16                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                            | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin) | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Belgique — België — Belgien | Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)                                                                                                                                                                                                                        | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn) | Bachelor académique (180 crédits)             | Licence/Licentiaat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                             | Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs<br>Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/<br>Getuigschrift van hoger secundair onderwijs<br>Diplôme d'enseignement professionnel<br>Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs | Candidature — Kandidaat<br>Graduat — Gegradueerde<br>Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor                                              | Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)       | Master<br>Diplôme d'études approfondies (DEA)<br>Diplôme d'études spécialisées (DES)<br>Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS)<br>Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS)<br>Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS)<br>Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS)<br>Agréation/Aggregaat<br>Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur<br>Doctorat/Doctoraal diploma |
| България                    | Диплома за завършено средно образование                                                                                                                                                                                                                                                            | Специалист по ...                                                                                                                          |                                               | Диплома за висше образование<br>Бакалавър<br>Магистър                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                 | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                                                                                                           | AST 3 sa AST 11                                                                                                                             | AD 5 sa AD 16                                                        |                                                                                                                                                                      |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                             | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                        | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                     |
| PAJJIŻ          | Edukazzjoni sekondarja/li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)                                                                                                       | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perijodu ta' mill-inqas sentejn) | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                        | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                     |
| Česká republika | Vysvědčení o maturitní zkoušce                                                                                                                                                   | Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DIS.)                                                                    | Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)                      | Diplom o ukončení vysokoškolského studia<br>Magistr<br>Doktor                                                                                                        |
| Danmark         | Bevis for:<br>Studentereksamen<br>Højere Forberedelseksamen (HF)<br>Højere Handelseksamen (HHX)<br>Højere Afgangseksamen (HA)<br>Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX) | Videregående uddannelser<br>= Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)                                                  | Bachelorgrad (BA or BS)<br>Professionsbachelorgrad<br>Diplomingeniør | Kandidatgrad/Candidatus<br>Master/Magistergrad (mag.art)<br>Licentiatgrad<br>ph.d.-grad                                                                              |
| Deutschland     | Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife<br>Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife                                                                                       |                                                                                                                                             | Fachhochschulabschluss<br>Bachelor                                   | Hochschulabschluss/<br>Fachhochschulabschluss/<br>Master<br>Magister Artium/Magistra Artium<br>Staatsexamen/Diplom<br>Erstes Juristisches Staatsexamen<br>Doktorgrad |

|              | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                                                                                                               | AST 3 sa AST 11                                                                                                                                                                                                             | AD 5 sa AD 16                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                             | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                                                                                     | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                                                                                   |
| PAJJIŻ       | Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)                                                                                                          | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)                                                                                  |                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                    |
|              | Gimnaasiumilöputunnistus + riigieksamitunnistus<br>Löputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta                                                                                  | Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta                                                                                                                                                            | Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti)<br>Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)                                                    | Rakenduskõrghariduse diplom<br>Bakalaureusekraad (160 ainepunkti)<br>Magistrikraad<br>Arstikraad<br>Hambaarstikraad<br>Loomaarstikraad<br>Filosoofiadoktor<br>Doktorikraad (120–160 ainepunkti)                                    |
| Éire/Ireland | Ardteistiméireacht, Grád D3, i 5 ábhar<br>Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects<br>Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT)<br>Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP) | Teastas Náisiúnta<br>National Certificate<br>Gnáthchéim bhaitisiléara<br>Ordinary bachelor degree<br>Dioplóma náisiúnta (ND, Dip.)<br>National diploma (ND, Dip.)<br>Ardteastas (120 ECTS)<br>Higher Certificate (120 ECTS) | Céim onóracha bhaitisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)<br>Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng) | Céim onóracha bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS)<br>Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS)<br>Céim ollscoile<br>University degree<br>Céim mhaístir (60-120 ECTS)<br>Master's degree (60-120 ECTS)<br>Dochtúireacht<br>Doctorate |

| PAJJIŻ | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                                                                                                                                                                    | AST 3 sa AST 11                                                                                                                            | AD 5 sa AD 16                                 |                                                                                                                                    |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)                                                                                                                                                                | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn) | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin) | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                   |
| Ελλάδα | Απολυτήριο Γενικού Λυκείου<br>Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου<br>Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου<br>Απολυτήριο Ενιαίου Πολυτεχνικού Λυκείου<br>Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου<br>Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου | Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)                                                                                                    |                                               | Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ)<br>Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδικότητας (2ος κύκλος)<br>Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος) |
| España | Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU)<br>Bachillerato<br>BUP<br>Diploma de Técnico especialista                                                                                                                         | FP grado superior (Técnico superior)                                                                                                       | Diplomado/ Ingeniero técnico                  | Licenciatura<br>Máster<br>Ingeniero<br>Título de Doctor                                                                            |

|        | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                                                                                                         | AST 3 sa AST 11                                                                                                                                                                                               | AD 5 sa AD 16                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                               | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin) | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PAJJIŻ | Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)                                                                                                     | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)                                                                    | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin) | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| France | Baccalauréat<br>Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU)<br>Brevet de technicien                                                                                       | Diplôme d'études universitaires générales (DEUG)<br>Brevet de technicien supérieur (BTS)<br>Diplôme universitaire de technologie (DUT)<br>Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST) | Licence                                       | Maîtrise<br>Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche<br>Diplôme des grandes écoles<br>Diplôme d'ingénieur<br>Doctorat |
| Italia | Diploma di maturità (vecchio ordinamento)<br>Perito ragioniere<br>Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore | Diploma universitario (DU)<br>Certificato di specializzazione tecnica superiore/<br>Attestato di competenza (4 semestri)                                                                                      | Diploma di laurea – L (breve)                 | Diploma di laurea (DL)<br>Laurea specialistica (LS)<br>Master di I livello<br>Dottorato di ricerca (DR)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Κύπρος | Απολυτήριο                                                                                                                                                                     | Διπλώματα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory)<br>Higher Diploma                                                                   |                                               | Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor<br>Master<br>Doctorat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|              | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                  | AST 3 sa AST 11                                                                                                                                            | AD 5 sa AD 16                                                  |                                                                                                                                              |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |                                                                                         |                                                                                                                                                            | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas snin)                    | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                             |
| PAJJIŻ       | Edukazzjoni sekondarja(li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)              | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)                 | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                  | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                             |
|              | Atestiats par vispārejo vidējo izglītību<br>Diploms par profesionālo vidējo izglītību   | Diploms par pirmā līmeņa profesionālā augstāko izglītību                                                                                                   | Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)                      | Bakalaura diploms (160 kredītpunktu)<br>Profesionālā bakalaura diploms<br>Maģistra diploms<br>Profesionālā maģistra diploms<br>Doktora grāds |
| Lietuva      | Brandos atestatas                                                                       | Aukštojo mokslo diplomas<br>Aukštesniojo mokslo diplomas                                                                                                   | Profesinio bakalauro diplomas<br>Aukštojo mokslo diplomas      | Aukštojo mokslo diplomas<br>Bakalauro diplomas<br>Magistro diplomas<br>Daktaro diplomas<br>Meno licenciato diplomas                          |
| Lussemburgu  | Diplôme de fin d'études secondaires et techniques                                       | BTS<br>Brevet de maîtrise<br>Brevet de technicien supérieur<br>Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU)<br>Diplôme universitaire de technologie (DUT) | Bachelor<br>Diplôme d'ingénieur technicien                     | Master<br>Diplôme d'ingénieur industriel<br>DESS en droit européen                                                                           |
| Magyarország | Gimnáziumi érettségi bizonyítvány<br>Szakközépiskolai érettségi — képesítő bizonyítvány | Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)                                                                                | Főiskolai oklevél<br>Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits) | Egyetemi oklevél<br>Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits)<br>Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés)<br>Doktori fokozat   |

| PAJJIŻ    | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | AST 3 sa AST 11                                                                                                                             | AD 5 sa AD 16                                                       |                                                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                             | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                       | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)     |
| Malta     | Edukazzjoni sekondarja (li tagħti access għall-edukazzjoni post sekondarja)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perijodu ta' mill-inqas sentejn) | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                       | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)     |
|           | Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher)<br><br>Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5<br><br>2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent | MCAST diplomas/certificates<br>Higher National Diploma                                                                                      | Bachelor's degree                                                   | Bachelor's degree<br>Master of Arts<br>Doctorate     |
| Nederland | Diploma VWO<br>Diploma staatsexamen (2 diploma's)<br>Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO)<br>Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)                                                                                                                                                                    | Kandidaatsexamen<br>Associate degree (AD)                                                                                                   | Bachelor (WO)<br>HBO bachelor degree<br>Baccalaureus of "Ingenieur" | HBO/WO Master's degree<br>Doctoraal examen/Doctoraat |

|                          | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                            | AST 3 sa AST 11                                                                                                                             | AD 5 sa AD 16                                                  |                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                   |                                                                                                                                             | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                  | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                                                     |
| PAJJIŻ<br><br>Österreich | Edukazzjoni sekondarja/li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)        | Edukazzjoni post sekondarja (kurs post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perijodu ta' mill-inqas sentejn) | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                  | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                                                     |
|                          | Matura/Reifeprüfung<br>Reife- und Diplomprüfung<br>Berufseifeprüfung              | Kollegdiplom/ Akademiediplom                                                                                                                | Fachhochschuldiplo/Bakkalaureus/<br>Bakkalaurea                | Universitätsdiplom/ Fachhochschuldiplom/<br>Magister/Magistra<br>Master<br>Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur<br>Magisterprüfungszeugnis Rigorosenzeugnis<br>Dokortitel                                 |
| Polska                   | Świadectwo dojrzałości<br>Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego         | Dyplom ukończenia kolegium naukowych<br>Świadectwo ukończenia szkoły policealnej                                                            | Licencjat/Inżynier                                             | Magister/Magister inżynier<br>Dyplom doktora                                                                                                                                                         |
| Portugal                 | Diploma de Ensino Secundário/<br>Certificado de Habilitações do Ensino Secundário |                                                                                                                                             | Bacharel Licenciado                                            | Licenciado<br>Mestre<br>Doutorado                                                                                                                                                                    |
| Repubblika Hrvatska      | Svjedodžba o državnoj maturi<br>Svjedodžba o završnom ispitu                      | Stručni pristupnik/pristupnica                                                                                                              | Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni pristupnik/prvostupnica) | Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni pristupnik/prvostupnica)<br>Stručni specijalist<br>Magistar struke<br>Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing)<br>Doktor struke<br>Doktor umjetnosti |

|           | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                 | AST 3 sa AST 11                                                                                                                             | AD 5 sa AD 16                                    |                                                                                                                                                                         |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                                        |                                                                                                                                             | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)    | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                        |
| PAJJIŻ    | Edukazzjoni sekondarja/li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)             | Edukazzjoni post sekondarja (kurs post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perijodu ta' mill-inqas sentejn) | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)    | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                        |
| România   | Diplomă de bacalaureat                                                                 | Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar                                                                        | Diplomă de licență                               | Diplomă de licență<br>Diplomă de inginer<br>Diplomă de urbanist<br>Diplomă de master<br>Certificat de atestare (studii academice postuniversitare)<br>Diplomă de doctor |
| Slovenija | Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu) | Diploma višje strokovne šole                                                                                                                | Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi | Univerzitetna diploma/magisterij/specializacija/doktorat                                                                                                                |
| Slovensko | Vysvedčenie o maturitnej skúške                                                        | Absolventský diplom                                                                                                                         | Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)  | Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia<br>Bakalár (Bc.)<br>Magister<br>Magister/Inžinier<br>ArtD.                                                                     |

|         | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                                                                                                                                                                                               | AST 3 sa AST 11                                                                                                                            | AD 5 sa AD 16                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                            | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas snin)                                                                                                                                                                              | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PAJJIŻ  | Edukazzjoni sekondarja (li tagħti access għall-edukazzjoni post sekondarja)                                                                                                                                                                                          | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn) | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                                                                                                                                                                            | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|         | Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus — Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning<br>(Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet)<br>Todistus yhdistelmäopinnoista<br>(Betyg över kombinationsstudier) | Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå                                                                           | Kandidaatin tutkinto — Kandidatexamen/ Ammatikorkeakoulututkinto — Yrkehögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa — studieveckor)                                                                                            | Maisterin tutkinto — Magisterexamen/ Ammatikorkeakoulututkinto — Yrkehögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa — studieveckor)<br>Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen<br>Lisensiaatti/Licentiat                                                                                                                                                                        |
| Sverige | Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)                                                                                                                                                                                                          | Högskoleexamen (80 poäng)<br>Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>Yrkehögskoleexamen/<br>Kvalificerad yrkehögskoleexamen, 1–3 år     | Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng)<br>Meriter på grundnivå:<br>Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor) | Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera)<br>— Licentiatexamen<br>— Doktorsexamen<br>Meriter på avancerad nivå:<br>— Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng<br>— Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>Meriter på forskarnivå:<br>— Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>— Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng |

| PAJJIŻ         | AST-SC 1 sa AST-SC 6<br>AST 1 sa AST 7                                                                                                                                                                                                                          | AST 3 sa AST 11                                                                                                                                                                            | AD 5 sa AD 16                                                |                                                                                    |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Edukazzjoni sekondarja/li tagħti access għall-edukazzjoni post sekondarja)                                                                                                                                                                                      | Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)                                                 | Edukazzjoni universitarja (mill-anqas 3 snin)                | Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)                                   |
| United Kingdom | General Certificate of Education<br>Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E)<br>BTEC National Diploma<br>General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level<br>Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level) | Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC<br>Diploma of Higher Education (Dip-HE)<br>National Vocational Qualifications (NVQ)<br>Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4 | (Honours) Bachelor degree<br>NB: Master's degree in Scotland | Honours Bachelor degree<br>Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc)<br>Doctorate |

Tnien tal-ANNEX III, ikklifikja hawn biex tmur lura għat-test principali